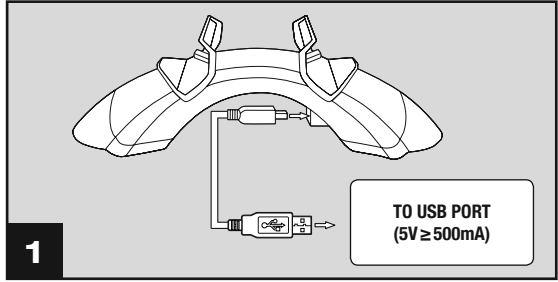


QUICK INSTALL GUIDE

BRIDGE – USB CHARGING SYSTEM

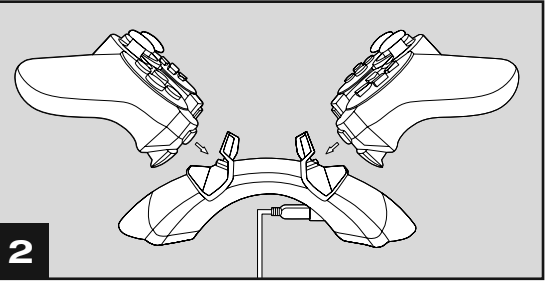


PL

- Podłącz przewód USB ładowarki do dowolnego zasilacza sieciowego USB, konsoli PS3* lub innego źródła prądu USB, jak komputer (min. obciążalność 500 mA).
- Umieść gamepada do PS3* w uchwycie ładowarki tak, by wtyk USB wszedł do gniazda gamepada. Można ładować jednocześnie do dwóch gamepadów. Podczas zasilania ładowarki bezpośrednio z konsoli należy pamiętać, że gniazda USB konsoli PS3* są zasilane tylko wtedy, gdy jest ona włączona.
- Podczas ładowania kontrolka statusu LED świeci w kolorze czerwonym; gdy ładowanie jest zakończone, świeci w kolorze zielonym.

CZ

- Zapojte USB kabel nabíjecí stanice do příloženého USB síťového adaptéru, do PS3* nebo jiného USB napájecího zdroje, jako je například počítač (minim. 500mA odběr proudu).
- Položte PS3* gamepad na držák nabíjecí stanice tak, aby konektor USB zapadl do zdířky padu. Současně můžete nabíjet až dva gamepady. Při provozu nabíjecí stanice přímo na kontrolu mějte laskavě na paměti, že USB zdířky PS3* fungují pouze v zapnutém stavu.
- Během nabíjení svítí příslušná LED červeně; je-li proces nabíjení ukončen, svítí zeleně.



TR

- Şarj istasyonunun USB kablосunu birtlikte verilen USB elektrik adaptörüne, PS3* veya örneğin bilgisay ar gibi başka bir USB elektrik kaynağına bağlayın (en az 500mA akım çıkışı).
- PS3* oyun pedini, USB fişini pedin yuvasına oturacak şekilde şarj ünitesinin tutucusuna yerleştirin. İki adet oyun pedini aynı anda şarj edebilirsiniz. Şarj istasyonunu doğrudan konsol üzerinde çalıştırırken lütfen PS3* cihazının USB yuvalarının yalnızca açık durumda çalışmasını dikkat edin.
- Podczas ładowania kontrolka statusu LED świeci w kolorze czerwonym; gdy ładowanie jest zakończone, świeci w kolorze zielonym.

DK

- Forbind opladestationsens USB-kabel med den vedlagte USB-netadapter, din PS3* eller en anden USB-strømkilde som f.eks. din PC (min. 500 mA strømforsyning).
- Læg din PS3*-gamepad således på opladestations holder, at USB-stikket går i hak i bøsningen af din pad. Op til to gamepads kan oplades samtidigt. Bemærk venligst ved brugen af opladestationen direkte på konsollen, at USB-bøsningerne på din PS3* kun fungerer i tændt tilstand.
- Under opladningen lyser den pågældende LED rødt; hvis opladningen er afsluttet lyser den grøn.

SE

- Koppla ihop laddningsstationens USB-kabel med medföljande USB-adapter, din PS3* eller någon annan strömkälla med USB-anslutning som t ex din PC (min. 500mA strömförsyning).
- Lägg PS3*-gamepaden på hållaren i laddningsstationen så att USB-kontakten snäpper fast i bøsningen uttag. Det går att ladda upp till två gamepads samtidigt. Om du kopplar laddningsstationen direkt till konsolen ska du komma ihåg att USB-uttagen på PS3* bara fungerar när den är påkopplad.
- Under laddningen lyser motsvarande statuslampa rött; när laddningen är färdig lyser den grönt.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

UYGUNLUK AÇIKLAMASI
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalgalar bulaşık makin) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parçize iyi açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

TEKNİK DESTEK
Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adresi web sayfamızdan ulaşabilirsiniz. Lütfen bu bilgileri daha sonra kullanıma üzere saklayın.

HU

RENDELTEÉSSZERŰ HASZNÁLAT
A termék csak PlayStation® 3 vezérlők töltésére és zárt helyiségben történő használatra való. A termék nem igényel karbantartást. Ne használja külső sérülés esetén. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyekben, állatokban vagy tárgyakban keletkezett károk, ha az figyelemmel, szakszerűen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból eredt.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Az ártalmatlanság a hulladéktároló jele azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt semlegesíteni. Mivel az elektromos készülékek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szakszerűen eltávolítása vagy tárolása a környezetet és az egészséget károsíthatja, ezért külön kell eltávolítani. Végso felhasználóknak törvény kötelezi őnt arra, hogy a kiselezett elektromos készülékeket arra kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A közelében lévő gyűjtőhelyek kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központoknál, vagy a terméket forgalmazó üzletben szerezhet be. Hivatalos gyűjtőhelyen leadással hozzájárul a szakszerű újrafeldolgozáshoz és a környezetvédelemhez. Ha új készüléket vásárol, akkor a kereskedő felajánlja, hogy a régi készüléket átveszi és ingyenesen semlegesíti, ha a visszaszállított készülék és az újonnan vásárolt készülék felépítése és funkciója azonos. Kiskereskedelmi üzletekben, amelyekben legalább 400 négyzetméternyi területet elektromos és elektronikus készülékek eladására szántak, vagy kiskereskedelmi üzletek által azok közvetlen környezetében hivatalosan kijelölt gyűjtőhelyeken ingyenesen leadhatja a régi kisméretű elektromos és elektronikus eszközöket (különböző méretek nem haladja meg a 25 cm-t), új készülékek vásárlása nélkül. Az esetleges elemeket/akkumulátorokat, lehetőség szerint a semlegesítés előtt távolítsa el a készülékből. A készülékek, elemek és akkumulátorok engedélyezett elvitelét az elvétel után az érvényes törvényekhez szerinti szankciókkal von mag után.

MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

EL

XPXHZI ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ
Το προϊόν ενδείκνυται μόνο για τη φόρτιση ηλεκτρικών PlayStation 3* και για τη χρήση σε κλειστούς χώρους. Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Μην το χρησιμοποιείτε εάν παρουσιάσει εξωτερικές ζημιές. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα λόγω απρόσδοκτης ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει δεν επιτρέπεται να απορριπτείται με τα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Επειδή στις ηλεκτρικές συσκευές μπορεί να περιέχονται επιβλαβείς ουσίες, οι οποίες σε ακατάλληλη διάθεση ή αποθήκευση, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περιβάλλον και την υγεία σας, πρέπει να απορριπτόνται ξεχωριστά. Εσείς ως τελικός χρήστης είστε υπευθύνος να παραδώσετε τις άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές σε ένα επίσημο καθορισμένο σημείο συγκέντρωσης. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής της παροχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν.

Μέσω της απόρριψης σε ένα επίσημο σημείο συλλογής συνεφέρεστε στην σωστή ανακύκλωση και στην προστασία του περιβάλλοντος. Κατά την απόκτηση μιας νέας συσκευής ο διανομέας προφέρει την δυνατότητα παραλαβής των παλαιών συσκευών και δωρεάν απόρριψης, εφόσον η συσκευή που επιστρέφεται είναι του ίδιου τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με το νέο-αποκτηθέν προϊόν. Επηρεάζεται δωρεάν παράδοση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών (όχι μεγαλύτερη από 25cm) οδεύζατ bezplatně a bez závazku k nákupu stejného přístroje. Případně baterie či akumulátory je nutné před likvidací z přístroje vyjmout. Neprolená likvidace přístrojů, baterií či akumulátorů prováděná uživatelem vede k poštovním dle platných zákonů.

INFORMACE O KONFORMITĚ
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních poli (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné vlny) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

TECHNICKÝ PODPŮR
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejbližší dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com. Tyto informace uchovejte pro budoucí potřebu.

PT
ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS PARA O CARREGAMENTO DE Gamepads PlayStation 3* e ao uso em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou em animais resultantes de utilização incorreta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

CZ

POUŽITÍ PODLE PŘEDPISŮ
Tento výrobek je určen pouze pro nabíjení PlayStation 3* controllerů a použití v uzavřených prostorách. Produkt je bezúdržbový. V případě vnějších poškození jej nepoužívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob a zvířat, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

LKIVADACE

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se výrobek nesmí vyhazovat za netříděných domovní odpadem. Protože elektrické přístroje mohou obsahovat škodlivé látky, které mohou vést k poškození životního prostředí nebo zdraví osob při nesprávné likvidaci či skladování, je nutné takové přístroje likvidovat odděleně. Jako koncový uživatel máte dle zákona povinnost odvézt váš likvidovaný elektrospotřebič do určené určené sběrný. Informace o sběrnách ve Vaší blízkosti obdržíte na místních úřadech, u místního podniku pro likvidaci odpadu, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek zakoupil(a).

Tim, ze přístroje necháte zlikvidovat na oficiálních sběrných místech, přispíváte k odborné recyklaci a ochraně životního prostředí. Při nákupu nového přístroje můžete jeho prodávce předložit starší přístroj a jejich bezplatnou likvidaci, je-li odevzdáván přístroj stejného druhu a s plně stejnými funkcemi jako nově zakoupený produkt. V maloobchodě o prodejci přibližně 400 metrů od vašeho bydliště můžete požádat o likvidaci elektrického přístroje nebo na oficiálně vyhrazených sběrných místech maloobchodů nacházejících se v bezprostřední blízkosti (bez starší malého elektrického a elektronického přístroje (žádný vnější rozměr nepřesahuje 25cm) odevzdat bezplatně a bez závazku k nákupu stejného přístroje. Případně baterie či akumulátory je nutné před likvidací z přístroje vyjmout. Neprolená likvidace přístrojů, baterií či akumulátorů prováděná uživatelem vede k poštovním dle platných zákonů.

INFORMACE O KONFORMITĚ
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních poli (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné vlny) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

TECHNICKÝ PODPŮR
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejbližší dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com. Tyto informace uchovejte pro budoucí potřebu.

PT
ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS PARA O CARREGAMENTO DE Gamepads PlayStation 3* e ao uso em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou em animais resultantes de utilização incorreta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

ELIMINACIÃO

O símbolo do caixote do lixo riscado significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, não separado. Os aparelhos eléctricos contêm substâncias tóxicas e, em caso de não serem corretamente eliminados ou armazenados, podem ser perigosos para o meio ambiente e a saúde das pessoas, devendo, portanto, ser separados para a eliminação. Como utilizador final é obrigado legalmente a entregar os aparelhos eléctricos no ponto de recolha oficial. Pode adquirir informações sobre os postos de recolha de lixo ou na loja onde adquiriu este produto.

Com a eliminação em um ponto de recolha oficial, está a contribuir com a gestão especializada de resíduos e com a proteção do meio ambiente. Ao adquirir um aparelho novo, o comerciante oferece a possibilidade de levar, de forma gratuita, o aparelho velho no momento da entrega, com a condição de que o aparelho velho tenha as mesmas características e funções que o novo aparelho adquirido. Nos estabelecimentos com uma área de, pelo menos, 400 metros quadrados de exposição de eletrodomésticos e aparelhos eléctricos, ou em lojas com a identificação de recolha oficial do município, é possível entregar aparelhos eléctricos ou electrónicos pequenos (não maiores de 25cm) de forma gratuita e sem a obrigação de comprar um aparelho novo.

As pilhas e baterias que estiverem nos aparelhos deverão ser removidas antes da eliminação. A eliminação não autorizada de aparelhos, pilhas e baterias pelo consumidor podem causar penalizações segundo as legislações vigentes.

INDICAÇÃO DE CONFORMIDADE
Influências de campos eletromagnéticos fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações rádioeléctricas, telecomunicações, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

SUPORTE TÉCNICO
Em caso de quaisquer dificuldades com este produto, ponha-se em contacto com o nosso serviço de atendimento que pode aceder rapidamente através do nosso website www.speedlink.com. Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

PT
ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS PARA O CARREGAMENTO DE Gamepads PlayStation 3* e ao uso em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou em animais resultantes de utilização incorreta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

SE

FÖRESKRIVNING ANVÄNDNING
Den här produkten ska bara användas inomhus för att ladda upp PlayStation 3*-kontroller. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller för att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

KASSERING
Symbolen med den överstruken sopptunnan betyder att produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. Eftersom elektriska apparater kan innehålla farliga ämnen som kan skada miljön och människors hälsa om de kasseras eller förvaras på fel sätt måste gamla elektriska apparater sorteras och kasseras separat. Som slutanvändare är du skyldig att lämna in elektriska apparater till ett allmänt insamlingsställe för kassering. Information om insamlingsställen i din närhet får du av de lokala myndigheterna, den lokala återvinningen eller där du köpte produkten.

När du lämnar in dina gamla apparater till ett allmänt insamlingsställe bidrar du till att återvinna materialet och skona miljön. När du köper en ny produkt får du möjlighet att i gengäld lämna in dina gamla apparater till butikken utan kostnad, om de är av likvärdig typ och har samma funktioner som den nyköpta produkten. Gamla elektriska och elektroniska apparater av mindre format (inga utvändiga mått över 25cm)

INFORMACIÓN O CONFORMIDADE
Influências de campos eletromagnéticos fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações rádioeléctricas, telecomunicações, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

SUPORTE TÉCNICO
Em caso de quaisquer dificuldades com este produto, ponha-se em contacto com o nosso serviço de atendimento que pode aceder rapidamente através do nosso website www.speedlink.com. Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

PT
ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS PARA O CARREGAMENTO DE Gamepads PlayStation 3* e ao uso em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou em animais resultantes de utilização incorreta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

kan gratis und utan krav på att köpa en ny, likvärdig produkt lämnas in till butikken med en försäljningsställe för elektriska och elektroniska produkter (radioapparat, mobiltelefon, mikrovågsugn) kan påverka apparaterna/ apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, ugnar från mikrovågsugnar) kan påverka apparaterna/ apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

TEKNISK SUPPORT
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com. Spara den här informationen för senare bruk.

PT
ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS PARA O CARREGAMENTO DE Gamepads PlayStation 3* e ao uso em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou em animais resultantes de utilização incorreta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

VAATIMUSTEN MUKAISUUTTA KOSKEVA HUOMAUTUS
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuisuudet (radioasennukset, matkapuhelimet, mikroaaltouunaukset) voivat vaikuttaa laitteiden (laitteiden) toimintaan. Laite on silloin yrittävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

TEKNINEN TUKI
Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, ota yhteyttä tukimeihin. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

PT
ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS PARA O CARREGAMENTO DE Gamepads PlayStation 3* e ao uso em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou em animais resultantes de utilização incorreta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

RO

UTILIZARE CONFORMĂ
Acest produs este adecvat numai pentru a încălca gamepads pentru PlayStation 3* și pentru utilizare în spații închise. Produsul nu necesită întreținere. Nu utilizați produsul dacă prezintă deteriorări externe. Compania Jöllenbeck GmbH nu își asumă răspunderea pentru vătămări corporale suferite de persoane sau animale și pentru deteriorări ale obiectelor cauzate de utilizarea neașteptată, necorespunzătoare, greșită sau neconformă destinației produsului, indicate de producător.

ELIMINARE

Simbolul tonerului tăiat indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat la gunoii menajer. Deoarece aparatele electrice pot conține substanțe nocive, care în caz de eliminare sau depozitare incorectă la mediu, trebuie eliminate separat. Utilizatorii sunt obligați prin lege să predea aparatele electrice nefolositoare la punctele de colectare autorizate. Informații cu privire la punctele de colectare din apropierea dumneavoastră puteți găsi la autoritățile locale, centre de reciclare și la magazinul la care ați achiziționat produsul.

Produsul este disponibil fără costuri. Dacă nu dăți produsul la punctul de colectare oficial contribuți la reciclarea acestuia și la protejarea mediului. La achiziționarea unui nou aparat, vânzătorul vă oferă posibilitatea de a prelua și elimina gratuit aparatele vechi, cu condiția ca aparatul uzat să fie de același tip și să aibă aceleași funcții ca și cel recent achiziționat.

În magazinele de vânzare cu amănuntul a aparatură electrice și electronice cu suprafață de desfacere de minim 400 metri pătrați sau la punctele de colectare oficiale ale magazinelor de vânzare cu amănuntul în imediata vecinătate a acestora pot fi predate aparatele electrice și electronice uzate de mici dimensiuni (sub 25cm la exterior) gratuit și fără nicio fel de obligație, la cumpărarea unui aparat de aceluși tip.

Înainte de eliminarea aparatului trebuie scoase bateriile/accumulatorile, dacă există. Eliminarea necorespunzătoare a aparatură, bateriilor și acumulatorilor de către utilizator este sancționată conform legislației în vigoare.

INFORMAȚIE PRIVIND CONFORMITATEA
Dacă se află sub influența câmpurilor statice, electrice sau de înaltă frecvență puternice (stații de radio, telefoane mobile, descărcări de microunde), aparatul (aparatele) poate/pot suferi defectuni. În acest caz, încercați să măriți distanța față de aparatele perturbatoare.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ
Dacă aveți probleme tehnice cu acest produs, vă rugăm să vă adresați agenții noastre de asistență, accesibilă cel mai rapid prin pagina noastră web www.speedlink.com. Vă rugăm să păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

TEKNISK SUPPORT
Hvis du har tekniske problemer med dette produkt, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com. Vennligst oppbevar denne informasjonen for senere referanse.

PT
ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS PARA O CARREGAMENTO DE Gamepads PlayStation 3* e ao uso em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou em animais resultantes de utilização incorreta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

BRIDGE

USB CHARGING SYSTEM



QUICK INSTALL GUIDE

SL-4437-BK-V2

VER 1.0

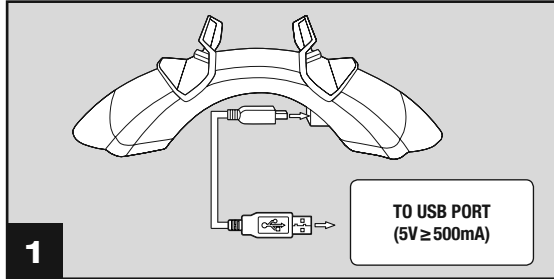
© 2015 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH.
* PlayStation 3 and PS3 are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

TECHNICAL SUPPORT

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

QUICK INSTALL GUIDE

BRIDGE – USB CHARGING SYSTEM



EN

1. Plug the charging station's USB cable into the accompanying USB AC adapter, the PS3* or any other USB power supply such as a PC (min. 500mA supply current).
2. Place the PS3* gamepad into the holder on the charging station so that the USB connector engages with the pad's USB port. You can charge up to two gamepads at the same time. Please note: when powering the charging station directly via the console, the USB ports on the PS3* will only work when the console is switched on.
3. During the charging process, the relevant LED will light up red to indicate charging; a green LED indicates that charging is complete.

RU

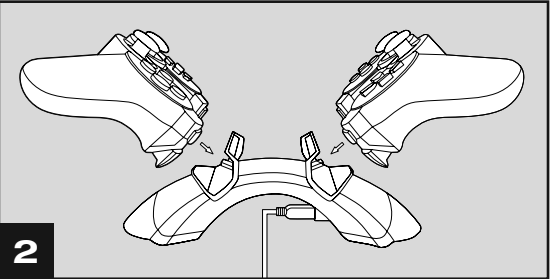
1. Соедините USB-кабель зарядной станции с сетевым USB-переходником из комплекта, PS3* или другим источником питания с разъемом USB, например, с ПК (мин. 500 мА тока на отдачу).
2. Положите геймпад PS3* на крепление зарядной станции таким образом, чтобы USB-штекер вошел в разъем пада. Одновременно можно заряжать до двух геймпадов. Помните о том, что при эксплуатации зарядной станции прямо на приставке USB-разъемы PS3* функционируют только во включенном состоянии.
3. Во время процесса зарядки соответствующий индикатор состояния горит красным; после окончания процесса зарядки он начинает гореть зеленым.

DE

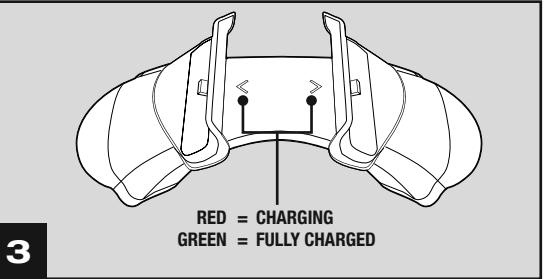
1. Stecken Sie den USB-Netzadapter in eine Steckdose (100-240 V, 50-60 Hz).
2. Verbinden Sie die Ladestation über das USB-Kabel mit dem USB-Netzadapter. Alternativ können Sie die Ladestation auch an einem USB-Anschluss der eingeschalteten Konsole oder einer anderen USB-Stromquelle verwenden (mind. 500 mA Stromabgabe).
3. Während des Ladevorgangs leuchtet die entsprechende LED rot; ist der Vorgang beendet, leuchtet sie grün.

IT

1. Collegare il cavo USB della base di ricarica all'adattatore di rete in dotazione, la PS3* o un'altra fonte di corrente USB come per esempio il PC (min. 500 mA di corrente).
2. Inserire il gamepad PS3* nel supporto della base di ricarica facendo scattare il connettore USB nella presa del pad. Possono essere ricaricati fino a due gamepad contemporaneamente. Attenzione: utilizzando la base di ricarica direttamente nella console, le prese USB della PS3* funzionano solo con la console accesa.
3. Il LED rosso indica che la ricarica è in corso, il rispettivo LED verde segnala che la ricarica è terminata.



2



3

NL

1. Sluit de USB-kabel van de oplader aan op de meegeleverde USB-netvoeding, de PS3* of een andere USB-voeding naar wens, bijvoorbeeld de pc (minimaal vermogen 500mA).
2. Plaats de PS3*-Gamepad zo in de houder van de oplader, dat de USB-stekker in de aansluiting van de Pad schuift. U kunt maximaal twee gamepads tegelijkertijd opladen. Houd er rekening mee dat opladen met de oplader direct via de console alleen werkt als als de USB-poorten van de PS3* zijn ingeschakeld.
3. Tijdens het opladen brandt de desbetreffende LED rood; als het opladen is voltooid brandt de LED groen.

EN
INTENDED USE
This product is only intended for charging PlayStation 3* controllers, and is designed for indoor use only. This product is maintenance free. Do not use if damaged. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

DISPOSAL INFORMATION
The crossed-out wheeled-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. As electrical devices can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the end user, you are required by law to dispose of used electrical equipment at an official recycling point. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled correctly and professionally, and our environment is protected.

When purchasing a new product, the retailer will let you hand in old products and dispose of them free of charge provided the product you are handing in is of a similar type and has the same functions as the product you are purchasing. You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retail outlets with sales areas larger than 400m² or at nearby recycling points designated by the retail outlet. Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device. Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

CONFORMITY NOTICE
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com. Please keep this information for later reference.

DE
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Dieses Produkt ist nur für das Aufladen von PlayStation-3*-Controllern und den Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unsachgemäßer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

ENTSORGUNG
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Da Elektrogeräte

Schadstoffe enthalten können, die bei nicht-sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können, sind diese getrennt zu entsorgen. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, ausgesetzte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Durch die Entsorgung in einer offiziellen Sammelstelle leisten Sie einen Beitrag zum fachgerechten Recycling und Umweltschutz. Bei Erwerb eines neuen Gerätes bietet dessen Vertreter die Möglichkeit, im Gegenzug Altgeräte entgegenzunehmen und kostenlos zu entsorgen, sofern das zurückgegebene Gerät gleichwertiger Art ist und dieselben Funktionen aufweist wie das neu erworbene Produkt.

In Einzelhandelsgeschäften mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern für Elektro- und Elektronikgeräte oder an vom Einzelhandelsgeschäft offiziell ausgewiesenen Sammelstellen in dessen unmittelbarer Umgebung können Klein-Elektro- und Elektronik-Altgeräte (keine äußere Abmessungen über 25 cm) kostenlos und ohne Verpflichtung zum Kauf eines gleichartigen Gerätes abgegeben werden. Eventuell vorhandene Batterien/Akkus müssen, soweit möglich, vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

Die unerlaubte Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkus durch den Nutzer führt zu Sanktionen gemäß der geltenden Gesetzgebung. KONFORMITÄTSHINWEIS Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

TECHNISCHER SUPPORT
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen. Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

FR

UTILISATION CONFORME
Ce produit est uniquement destiné à la recharge de contrôleurs PlayStation 3* et à l'utilisation dans des locaux fermés. Ce produit ne requiert pas d'entretien. Ne pas l'utiliser s'il présente des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inappropriée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

RECYCLAGE
El icono de un contenedor de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica sin clasificar. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente reciclados pueden resultar peligrosos para el medio ambiente o la salud de las personas y, por lo tanto, tienen que ser obligadamente reciclados. Como usuario estás obligado legalmente a

depositar los aparatos eléctricos, tras su vida útil, en los contenedores apropiados de un punto limpio oficial. Información sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu demarcación. Informando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas.

Entregando los aparatos eléctricos a un punto limpio oficial, estarás contribuyendo al reciclaje adecuado y a la protección del medio ambiente. Al adquirir un electrodoméstico nuevo, cabe la posibilidad de que el establecimiento donde lo hayamos comprado se haga cargo del viejo aparato de forma gratuita, siempre y cuando el viejo aparato tenga las mismas características y funciones que el nuevo producto.

En los establecimientos con un área de por lo menos 400 metros cuadrados para la exposición de electrodomésticos y aparatos eléctricos, o en puntos de recogida con el distintivo oficial en el municipio, se pueden entregar pequeños aparatos eléctricos o electrónicos inservibles (con dimensiones externas de no más de 25 cm) de forma gratuita y sin la obligación de comprarse un aparato nuevo.

Las pilas y baterías que puedan tener deben ser retiradas del aparato antes del reciclado. El reciclaje no autorizado de aparatos, baterías y pilas por el consumidor puede conducir a sanciones de acuerdo con la ley vigente.

ADVERTENCIA DE CONFORMIDAD
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

SOPORTE TÉCNICO
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com. Conserve esta información para consultarla en el futuro.

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ
Это изделие предназначено только для зарядки контроллеров PlayStation 3* и использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травму людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

УТИЛИЗАЦИЯ
Символ перечеркнутого мусорного бака говорит о том, что это изделие нельзя выбрасывать в не рассортированный бытовой мусор. В электроприборах могут содержаться вредные вещества, которые в случае неправильных утилизации или хранения электроприборов могут навредить окружающей среде и здоровью человека. Поэтому им следует утилизировать отдельно. В качестве конечного пользователя вы по закону обязаны сдавать старые электроприборы на официальных сборных пунктах. Информацию об официальных

сборных пунктах старых электроприборов можно получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие.

Сдавая старые электроприборы на официальных сборных пунктах, вы вносите вклад в правильную утилизацию и защиту окружающей среды. При приобретении нового прибора/устройства его продавец предлагает возможность сдать ему старые приборы/устройства, бесплатную утилизацию которых он обеспечит, если сдаваемые приборы/устройства являются одного типа с новыми приобретаемыми приборами/устройствами и имеют одинаковые с ними функции.

В розничных магазинах с торговой площадью не меньше 400 квадратных метров для электро- и электронных приборов/устройств или в официально назначенных розничных магазинах пунктах сбора непосредственно рядом с ним можно бесплатно сдавать небольшие электрические и электронные приборы/устройства (их наружные размеры не должны превышать 25см) без обязанности покупки однотипного прибора/устройства.

Если в приборе/устройстве имеются батарейки/аккумуляторы, их, по возможности, следует вынуть перед утилизацией прибора/устройства.

Противодействие утилизации приборов/устройств, батареек и аккумуляторов пользователем ведет к санкциям согласно действующему законодательству.

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
Из-за влияния сильных статических, электромагнитных или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com. Сохраните эту информацию для использования в будущем.

PT

UTILIZAZIONE CONFORME ALLE DISPOSIZIONI
Questo prodotto è indicato esclusivamente per la ricarica di un controller PlayStation 3* e per l'uso in ambienti chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzarlo in presenza di danni esterni. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, errato o non indicato dal produttore.

SMALTIMENTO
Il simbolo del bidone barrato indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente perché possono contenere sostanze inquinanti che possono essere nocive per l'ambiente e la salute, se non vengono smaltite o stoccate correttamente. Come consumatori finali siete tenuti per legge a conferire le apparecchiature elettriche ed elettroniche da smaltire in un centro di raccolta autorizzato. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare

le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio in quale avete acquistato il prodotto. Con lo smaltimento in un centro di raccolta ufficiale contribuite al corretto riciclaggio e alla tutela dell'ambiente.

Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio, il distributore offre la possibilità di ritirare in cambio e smaltire gratuitamente le apparecchiature usate se l'apparecchiatura restituita è dello stesso tipo e ha la stessa funzione del nuovo prodotto acquistato.

Nei negozi al dettaglio con una superficie di vendita di almeno 400 mq per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure nei punti di raccolta ufficiali segnalati dal negozio nelle immediate vicinanze è possibile conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche (con dimensioni esterne inferiori a 25 cm), senza obbligo di acquisto di un'apparecchiatura dello stesso tipo.

Prima di smaltire un'apparecchiatura rimuovere sempre eventuali batterie/accumulatori, ove possibile.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, batterie e accumulatori da parte dell'utente comporta le sanzioni definite dalla legislazione in vigore.

AVVISO DI CONFORMITÀ
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (del dispositivo). In tal caso cercate di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

SUPPORTO TECNICO
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

USUWANIE
Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, niesegregowanymi odpadami domowymi. Ponieważ urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji lub składowania mogą zagrażać środowisku naturalnemu i Twojemu zdrowiu, należy je utylizować osobno. Jako użytkownik końcowy masz obowiązek dostarczyć zużyte urządzenia do oficjalnie wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. Informacje o punktach zbiórki można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został nabyty.

Utylizując urządzenie w oficjalnie wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów wnosisz wkład w prawidłowy recycling i ochronę środowiska.

W przypadku nabycia nowego urządzenia jego dystrybutor oferuje możliwość przyjęcia zużytych urządzeń i ich bezpłatnej utylizacji, jeśli oddane urządzenie jest tego samego rodzaju i jeśli posiada te same funkcje, co nowo nabyty produkt.

W sklepach detalicznych o powierzchni handlowej przeznaczonej na sprzęt elektryczny i elektroniczny, liczącej co najmniej 400 metrów kwadratowych lub w punktach zbiórki oficjalnie wyznaczonych przez sklep w jego bezpośrednim otoczeniu można bezpłatnie oddać zużyte drobne urządzenia elektryczne i elektroniczne (których

voeren, als het oude apparaat van gelijke aard is o de dezerfde functies had als het nieuwe apparaat. In een winkel met een verkoopruimte van minstens 400 vierkante meter voor elektrische en elektronische apparaten, of op een door de winkel officieel aangewezen inzamelpunt bij de onmiddellijke omgeving, kunnen kleine elektrische en elektronische apparaten (geen externe afmetingen groter dan 25cm) gratis en zonder verplichting tot aankoop van een gelijksoortig nieuw apparaat, worden ingeleverd.

Eventueel aanwezige batterijen of accu's dienen voor zover mogelijk voor afvoer uit het apparaat te worden verwijderd.

Op onrechtmatige afvoer van apparaten, batterijen en accu's door de gebruiker staan sancties overeenkomstig de geldende wetgeving.

OPMERKING OVER DE CONFORMITEIT
Volden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). In dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com. Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

PL

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Produkt służy wyłącznie do ładowania kontrolerów PlayStation 3* i użytkowania w zamkniętych pomieszczeniach. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

USUWANIE
Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, niesegregowanymi odpadami domowymi. Ponieważ urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji lub składowania mogą zagrażać środowisku naturalnemu i Twojemu zdrowiu, należy je utylizować osobno. Jako użytkownik końcowy masz obowiązek dostarczyć zużyte urządzenia do oficjalnie wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. Informacje o punktach zbiórki można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został nabyty.

Utylizując urządzenie w oficjalnie wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów wnosisz wkład w prawidłowy recycling i ochronę środowiska.

W przypadku nabycia nowego urządzenia jego dystrybutor oferuje możliwość przyjęcia zużytych urządzeń i ich bezpłatnej utylizacji, jeśli oddane urządzenie jest tego samego rodzaju i jeśli posiada te same funkcje, co nowo nabyty produkt.

W sklepach detalicznych o powierzchni handlowej przeznaczonej na sprzęt elektryczny i elektroniczny, liczącej co najmniej 400 metrów kwadratowych lub w punktach zbiórki oficjalnie wyznaczonych przez sklep w jego bezpośrednim otoczeniu można bezpłatnie oddać zużyte drobne urządzenia elektryczne i elektroniczne (których

voeren, als het oude apparaat van gelijke aard is o de dezerfde functies had als het nieuwe apparaat. In een winkel met een verkoopruimte van minstens 400 vierkante meter voor elektrische en elektronische apparaten, of op een door de winkel officieel aangewezen inzamelpunt bij de onmiddellijke omgeving, kunnen kleine elektrische en elektronische apparaten (geen externe afmetingen groter dan 25cm) gratis en zonder verplichting tot aankoop van een gelijksoortig nieuw apparaat, worden ingeleverd.

Eventueel aanwezige batterijen of accu's dienen voor zover mogelijk voor afvoer uit het apparaat te worden verwijderd.

Op onrechtmatige afvoer van apparaten, batterijen en accu's door de gebruiker staan sancties overeenkomstig de geldende wetgeving.

OPMERKING OVER DE CONFORMITEIT
Volden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). In dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com. Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

TR

TEKNİĞİNE UYGUN KULLANIM
Bu ürün yalnızca PlayStation 3*-Controller'lerin şarj edilmesi ve kapalı ortamlarda kullanılması için tasarlanmıştır. Ürün, bakım gerektirmez. Ürün hasarları mevzuatı kullanılmayın. Jöllenbeck GmbH, elektrik, teknoloji, teknik, hatalı veya yanlış taraflardan bildirilmiş ama doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmalarını ya da ürüneki hasarlardan sorumlu değildir.

TASFİYE
Üzerine çizgi çekilmiş çöp tenekesinin simgesi ürünün evsel atıklara atılmaması gerektiğini belirtir. Elektronik cihazlar kullanımı için uygun olarak tasfiye veya depolama yapılmadığında çevreye ve sağlığımıza zarar verebilir zararlı maddeler içerebileceğinden bu cihazlar ayrı olarak tasfiye edilmelidir. Yasal olarak elektronik cihazlar, resmi bir elektronik cihazlar toplama yerine lade etmeliksiz kullanıcılara yükümlüsunüz. Yakınınzdaki toplama noktaları hakkındaki bilgileri yerel makamlardan, geri dönüşüm merkezlerinden ya da ürünü satın aldığınız dükkanlarıdan sahip olabilirsiniz.

Resmi bir toplama yerinde tasfiye edilecek teknikleri uygun geri dönüşüme ve çevre korumasına katkıda bulununuz. Yeni bir cihaz satın aldığınızda ürün dağıtıcısı karşılıklı olarak eski cihazları geri alma ve ücretsiz olarak tasfiye etme olanakları sunar. Bunun kısıtlı geri verilen cihazların ayrı depolama olması ve yeni satın ürünün aynı özelliklerine sahip olmalıdır.

En az 400 metrekarelik satış alanına sahip olan elektrikli ve elektronik cihaz perakende satış mağazalarında veya perakende satış mağazası tarafından resmi olarak sunulan toplama yerlerinde hemen yakınında küçük elektrikli ve elektronik eski cihazlar (dış çapları 25cm üzeri olmayan) ücretsiz olarak ve benzer türden bir cihazı satın alma yükümlülüğü olmadan teslim edilebilir.

Muhtemelen mevcut olan bataryalar/aküler mümkün tasfiyeden önce değiştirilmelidir. Zin verilmeden cihazların, bataryaların ve akülerin kullancıları tarafından tasfiyesi geçerli yasaya göre yapılmalıdır neden olur.

wymiały zewnętrzne nie przekraczają 25cm), bez zobowiązania do zakupu podobnego urządzenia. Ewentualne akumulatory lub baterie znajdujące się w urządzeniu należy w miarę możliwości wyjąć z urządzenia przed jego utylizacją.

Niedozwolony sposób utylizacji urządzeń, akumulatorów i baterii przez użytkownika grozi sankcjami, przewidzianymi przez obowiązujące ustawodawstwo. Informacja o zgodności

Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

POMOC TECHNICZNA
W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

UK

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com. Please keep this information for later reference.

DE
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Dieses Produkt ist nur für das Aufladen von PlayStation-3*-Controllern und den Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unsachgemäßer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

RECYCLAGE
El icono de un contenedor de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica sin clasificar. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente reciclados pueden resultar peligrosos para el medio ambiente o la salud de las personas y, por lo tanto, tienen que ser obligadamente reciclados. Como usuario estás obligado legalmente a

УТИЛИЗАЦИЯ
Символ перечеркнутого мусорного бака говорит о том, что это изделие нельзя выбрасывать в не рассортированный бытовой мусор. В электроприборах могут содержаться вредные вещества, которые в случае неправильных утилизации или хранения электроприборов могут навредить окружающей среде и здоровью человека. Поэтому им следует утилизировать отдельно. В качестве конечного пользователя вы по закону обязаны сдавать старые электроприборы на официальных сборных пунктах. Информацию об официальных

SMALTIMENTO
Il simbolo del bidone barrato indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente perché possono contenere sostanze inquinanti che possono essere nocive per l'ambiente e la salute, se non vengono smaltite o stoccate correttamente. Come consumatori finali siete tenuti per legge a conferire le apparecchiature elettriche ed elettroniche da smaltire in un centro di raccolta autorizzato. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare

USUWANIE
Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, niesegregowanymi odpadami domowymi. Ponieważ urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji lub składowania mogą zagrażać środowisku naturalnemu i Twojemu zdrowiu, należy je utylizować osobno. Jako użytkownik końcowy masz obowiązek dostarczyć zużyte urządzenia do oficjalnie wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. Informacje o punktach zbiórki można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został nabyty.

Utylizując urządzenie w oficjalnie wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów wnosisz wkład w prawidłowy recycling i ochronę środowiska.

W przypadku nabycia nowego urządzenia jego dystrybutor oferuje możliwość przyjęcia zużytych urządzeń i ich bezpłatnej utylizacji, jeśli oddane urządzenie jest tego samego rodzaju i jeśli posiada te same funkcje, co nowo nabyty produkt.

W sklepach detalicznych o powierzchni handlowej przeznaczonej na sprzęt elektryczny i elektroniczny, liczącej co najmniej 400 metrów kwadratowych lub w punktach zbiórki oficjalnie wyznaczonych przez sklep w jego bezpośrednim otoczeniu można bezpłatnie oddać zużyte drobne urządzenia elektryczne i elektroniczne (których



ATHERA XE KEYBOARD – BLUETOOTH®

Connect it to up to five BLUETOOTH® devices and easily switch between them.



SOLITUNE STEREO SPEAKER – BLUETOOTH®

Unites portability, great sound, BLUETOOTH® and NFC technology.



LUCIDIS KEYBOARD – USB

Modern design with a shiny aluminium wrist rest adds style to your desktop.



DRIFT O.Z. RACING WHEEL

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.



SVIPA GAMING MOUSE

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.